

ISSN 0009-8388

# THE CLASSICAL QUARTERLY

**NEW SERIES**

**VOLUME 66 • NUMBER 1 • 2016**

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION  
BY CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

# CLASSICAL QUARTERLY

PUBLISHED IN MAY AND DECEMBER IN EACH YEAR

---

## CLASSICAL ASSOCIATION JOURNALS BOARD

Professor D. Cairns (Chairman)  
Miss C. Davenport (Secretary)  
Dr R. Armstrong  
Dr F. Budelmann  
Professor R.K. Gibson  
Mr P. Hooker  
Dr R. Langlands  
Dr Z. Newby  
Dr E.J. Stafford  
Professor C. Steel

*Ex officio*  
Professor B.J. Gibson (Editor, *Classical Quarterly*)  
Dr A. Morrison (Editor, *Classical Quarterly*)  
Professor C. Panayotakis (Editor, *Classical Quarterly*)  
Professor M.J. Edwards (Editor, *Classical Review*)  
Dr R. Rees (Editor, *Classical Review*)  
Dr V. Izzet (Editor, *Greece & Rome*)  
Dr R. Shorrock (Editor, *Greece & Rome*)  
Dr P. Horky (Editor, *New Surveys in the Classics*)  
Dr J. Taylor (Editor, *New Surveys in the Classics*)  
Mr S. Hunt (Editor, *The Journal of Classics Teaching*)

## EDITORS

Bruce Gibson, *University of Liverpool, UK*  
Andrew Morrison, *Manchester University, UK*  
Costas Panayotakis, *University of Glasgow, UK*

## ADMINISTRATOR

Clare Roberts, *Classical Association, UK*

---

*The Classical Quarterly* is published by Cambridge University Press on behalf of the Classical Association. It is under the control of a Journals Board consisting of a Chair appointed by the Council of the Classical Association, the Chair of the Council, the Secretary to the Council, the Treasurer, and six further members appointed by Council.

## CONTRIBUTIONS TO THE JOURNAL

Contributions and correspondence on its subject matter should be addressed by email to the CQ Administrator, Clare Roberts (address: [classicalquarterly@classicalassociation.org](mailto:classicalquarterly@classicalassociation.org)). Authors are requested to consult and follow the 'Notes to Contributors' found online at: [www.classicalassociation.org/Journals/CQNotesforContributors.pdf](http://www.classicalassociation.org/Journals/CQNotesforContributors.pdf)

## SUBSCRIPTIONS

*The Classical Quarterly* (ISSN 0009-8388) is published twice a year in May and December. Two parts form a volume. The subscription price which includes delivery by air where appropriate (but excluding VAT) of volume 66, 2016, which includes print and online access, is £187.00 (US \$337.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions. The online-only price available to institutions is £165.00 (US \$299.00). Members of the Classical Association may subscribe at reduced rates. Single parts are £108.00 (US \$194.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to your subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfilment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.

## COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$30.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0009-8388/16. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material, subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

*The Classical Quarterly* is included in the Cambridge Journals Online journals service, which can be found at [http://journals.cambridge.org/jid\\_CAQ](http://journals.cambridge.org/jid_CAQ). Tables of contents are freely available. The full text is available online from your desktop if your library has a subscription, or if you subscribe as a member of the Classical Association. For further information on other Press journals access <http://cambridge.org/journals>.

© The Classical Association 2016  
ISSN 0009-8388

*Printed in the United Kingdom by Bell and Bain, Glasgow, UK*

# CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES MAY 2016 VOL. 66 NO. 1

---

## CONTENTS

Mardonius' senseless Greeks	<i>Roel Konijnendijk</i>	1
'I am going to say ... ': a sign on the road of Herodotus' <i>logos</i>	<i>Clem Wood</i>	13
Sophocles the <i>kōmōidoumenos</i> : two forgotten comic fragments	<i>Sebastiana Nervegna</i>	32
The rhetoric of visibility and invisibility in Antiphon 5, <i>On the Murder of Herodes</i>	<i>Peter A. O'Connell</i>	46
Contagious ἀσέβεια	<i>F.S. Naiden</i>	59
Crown of snakes: Euripides, <i>Bacchae</i> 101-2	<i>Nicholas Lane</i>	75
The <i>agoranomoi</i> at Cotyora (Xen. <i>An.</i> 5.7.21-9): Cerasuntians or Cyreans?	<i>Stephen O'Connor</i>	84
Going beyond multitemps: the archetype of the Orphic gold leaves	<i>Richard Janko</i>	100
Aristodemus 'the good' and the temple of Artemis Agrotera at Megalopolis	<i>Annalisa Paradiso</i>	128
Posidippus on the infamy of Doricha: <i>Ep.</i> XVII G.-P. = 122 A.-B.	<i>Alexander Dale</i>	134
Rationalism and the theatre in Lucretius	<i>Barnaby Taylor</i>	140
Naming the Roman stars: constellation etymologies in Cicero's <i>Aratea</i> and <i>De Natura Deorum</i>	<i>Caroline Bishop</i>	155
Epicurus and the <i>iuuenis</i> at Virgil's <i>Eclogue</i> 1.42 <i>Catalepton</i> 9 and Hellenistic poetry	<i>Peter Bing</i>	172
The five-day interregnum in the Roman Republic	<i>Boris Kayachev</i>	180
Germanicus on tour: history, diplomacy and the promotion of a dynasty	<i>Aleksandr Koptev</i>	205
Why is Valerius Flaccus a quindecimvir?	<i>Katie Low</i>	222
Putting torture (and Valerius Maximus) to the test	<i>W. Jeffrey Tatum</i>	239
Byzantine seahorses in Tacitus' <i>Annals</i> , 12.63.2	<i>S.J. Lawrence</i>	245
Lucian on the temple at Heliopolis	<i>Jefferds Huyck</i>	261
Cassius Dio and the cult of Iulius and Roma at Ephesus and Nicaea (51.20.6-8)	<i>Ted Kaizer</i>	273
Re-reading Pollux: encyclopaedic structure and athletic culture in <i>Onomasticon</i> Book 3	<i>J.M. Madsen</i>	286
Minding the middle in Heliodorus' <i>Aethiopica</i> : false closure, triangular foils and self-reflection	<i>Jason König</i>	298
Claudian's last panegyric and imperial visits to Rome	<i>Jonas Grethlein</i>	316
	<i>Gavin Kelly</i>	336

Competence conflicts between philosophy and medicine: Caelius Aurelianus and the Stoics on mental diseases	<i>Roberto Polito</i>	358
A new manuscript of Consentius' <i>De Barbarismis et Metaplasmis</i>	<i>Tommaso Mari</i>	370
The <i>Status</i> of Gronovius (Amsterdam, 1653) and the manuscripts London BL Royal 15.C.X and 15.A.XXI	<i>Valery Berlincourt</i>	376
N. Heinsius's <i>fragmentum Caesenas</i> of Ovid's <i>Metamorphoses</i> rediscovered	<i>Luis Rivero García</i>	384

### Shorter Notes

Schol. Soph. <i>OT</i> 1025 and its possible contribution to Sophocles' text	<i>Federico Condello</i>	395
A litigant in Athens: Demosthenes 56	<i>Kent J. Rigsby</i>	398
A Caesarian analogy	<i>A.J. Woodman</i>	400
Mind your tongues: Horace (word)plays Apollo ( <i>Carm.</i> 3.1.1-4)	<i>Michael B. Sullivan</i>	402
Livia: <i>sacerdos</i> or <i>flaminica</i> ?	<i>Duncan Fishwick</i> †	406
Epictetus, <i>Dissertationes</i> 1.18.10	<i>John Sellars</i>	410
The decline of Sophia and a misleading gloss in Plotinus, <i>Enn.</i> II.9 [33].10.25	<i>S.R.P. Gertz</i>	413
Rome's arms and breast: Claudian, <i>Panegyricus Dictus Olybrio et Probino Consulibus</i> 83-90 and its tradition	<i>Neil W. Bernstein</i>	417
A short note on Rutilius Namatianus 1.632	<i>Stefano Rocchi</i>	419
Euripides' <i>Alcestis</i> and the Apollonius Romance	<i>Paul B. Nelson</i>	421